

Zeitschrift:	Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band:	17 (1949)
Heft:	1
Rubrik:	Neu eintretende Schweizer Abonnenten = Les nouveaux abonnés suisses

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neu eintretende Schweizer Abonnenten

haben laut Beschuß der Jahresversammlung 1948 zu bezahlen:

Eintrittsgebühr: Fr. 10.—, rückzahlbar bei terminmäßigm Austritt,
plus Fr. 14.— Abonnement für ein halbes Kalenderjahr
oder

plus Fr. 25.— Abonnement für ein ganzes Kalenderjahr.

Abonnenten im Ausland sind vorläufig wegen Devisenschwierigkeiten von der Eintrittsgebühr entbunden. Dagegen ist für sie beim Eintritt eine Einzahlung für das ganze Jahr unerlässlich; wir bitten, auch immer unmißverständlich anzugeben, ob die Zustellung der Zeitschrift als verschnürte Drucksache (Fr. 25.—) oder als verschlossener Brief (Fr. 35.—) gewünscht wird. Die Zahlung ersuchen wir in Schweizerfranken oder in Dollarnoten zu entrichten, wenn eine Begleichung über die Post nicht möglich ist. Internationale Postcheck-Coupons werden in größerer Anzahl in der Schweiz nicht eingelöst, wenn sie von Schweizern öfters vorgewiesen werden. Eine derartige „Bezahlung“ fällt also für uns dahin.

Wir bitten sehr, diese neuen Bestimmungen für 1949 beachten und weitersagen zu wollen.

Der Kreis, Zürich.

Les nouveaux abonnés suisses

versent, selon décision de l'assemblée générale de 1948:

Droit d'entrée: Fr. 10. remboursables en cas de démission aux termes fixés,
plus Fr. 14.— prix d'abonnement pour une demi-année de calendrier
ou
plus Fr. 25.— prix d'abonnement pour 1 année entière de calendrier.

Les abonnés étrangers sont provisoirement dispensés du paiement du droit d'entrée, vu pour eux les difficultés de se procurer des devises. On n'accepte, par contre, que des abonnements annuels. On est prié d'indiquer clairement si on désire l'envoi du périodique comme imprimé ficelé (Fr. 25.—) ou sous pli fermé (Fr. 35.—). Si le paiement n'est pas possible par la poste on peut nous envoyer des billets de banque suisses ou des dollars. Des coupons-réponse internationaux en grand nombre ne sont pas acceptés en Suisse s'ils sont présentés souvent par des Suisses. Ce moyen de paiement n'entre pour cette raison pas en ligne de compte.

Nous prions chacun de se tenir à ces nouvelles dispositions valables pour 1949 et de les faire connaître plus loin.

Le Cercle, Zurich.

Januarheft 1948 vollständig vergriffen!

Wer hat noch gut erhaltene, ungeknickte Exemplare, die er uns zur Verfügung stellen könnte? Wir liefern dagegen gerne ein anderes, vielleicht doppelt gewünschtes oder zum Weiterschenken geeignetes Heft!

Revue de janvier 1948 complètement épuisée!

Qui pourrait mettre à notre disposition quelques exemplaires non défraîchis de ce numéro? Nous les échangeons volontiers contre d'autres numéros que l'on désirerait posséder à double ou offrir à un ami.